

Bruxelles, 24. kolovoza 2021.
(OR. en)

11370/21

**Međuinstitucijski predmet:
2021/0277(NLE)**

**WTO 193
COLAC 57**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	24. kolovoza 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 484 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 484 final.

Priloženo: COM(2021) 484 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.8.2021.
COM(2021) 484 final

2021/0277 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu
Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II.
Sporazumu o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i
Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge
strane**

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na Odluku Vijeća kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za trgovinu Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a u vezi s predviđenim donošenjem odluke Odbora za trgovinu osnovanog Sporazumom o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane („Sporazum o trgovini”)¹.

Odluka se odnosi na ažuriranje popisa obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod mogao steći status proizvoda s podrijetlom („pravila za pojedinačne proizvode”) kako su sadržana u dodacima 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje („Prilog II.”) kako bi se uzela u obzir izdanja Harmoniziranog sustava (HS)² iz 2012. i 2017.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum o trgovini između Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a

Cilj je Sporazuma o trgovini povećati bilateralnu trgovinu između EU-a i Kolumbije, Ekvadora i Perua. Sporazum o trgovini privremeno se primjenjuje od 1. ožujka 2013. s Peruom, od 1. kolovoza 2013. s Kolumbijom i od 1. siječnja 2017. s Ekvadorom.

2.2. Odbor za trgovinu

Odbor za trgovinu može radi postizanja napretka u ostvarivanju ciljeva Sporazuma o trgovini izmijeniti pravila o podrijetlu za pojedinačne proizvode utvrđena u Prilogu II. Sporazumu o trgovini. Sve odluke koje donese temelje se na konsenzusu predstavnika EU-a i andskih zemalja potpisnica (Kolumbija, Ekvador i Peru).

2.3. Predviđeni akt Odbora za trgovinu

Odbor za trgovinu u pisanom postupku treba donijeti odluku u pogledu dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini. Cilj je predviđenog akta ažuriranje pravila o podrijetlu „za pojedinačne proizvode” u skladu s izdanjima Harmoniziranog sustava nazivlja i brojčanog označavanja robe (HS) iz 2012. i 2017.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 14. stavkom 2. Sporazuma o trgovini, kojim se predviđa da „[o]dluke koje je usvojio Odbor za trgovinu obvezuju stranke, koje poduzimaju sve potrebne mjere za njihovu provedbu”.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Predviđenim aktom obuhvaćeni su dodaci 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini u pogledu pravila o podrijetlu „za pojedinačne proizvode”. Nakon 7. sastanka Pododbora Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a za carinu, olakšavanje trgovine i pravila o podrijetlu održanog od 4. do 6. studenoga 2019. te naknadne korespondencije, dogovoreno je ažuriranje pravila o podrijetlu „za pojedinačne proizvode” kako bi se uzela u obzir izdanja Harmoniziranog sustava (HS) iz 2012. i 2017. Potrebno je ispraviti i manje pogreške u dodacima.

¹ Sporazum o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane (SL L 354, 21.12.2012., str. 3.).

² Međunarodna konvencija o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe („Konvencija o HS-u”).

Dodaci 2. i 2.A Prilogu II.

Popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom utvrđen je u Dodatku 2. Prilogu II. Dopuna tom popisu uključena je u Dodatak 2.A Prilogu II. Ta pravila za pojedinačne proizvode temelje se na izdanju Harmoniziranog sustava (HS) iz 2007., koji je zbog ažuriranja 2012. i 2017. zastario. Cilj je predviđenog akta uzeti u obzir ta ažuriranja.

Dodatak 5. Prilogu II.

Određeni proizvodi morskog ribarstva s podrijetlom iz Perua koji se izvoze u Europsku uniju podliježu godišnjim kvotama čije su pojedinosti navedene u Dodatku 5. Prilogu II. Taj je dodatak, kao i dodatke 2. i 2.A, potrebno ažurirati kako bi se uzele u obzir promjene Harmoniziranog sustava (HS) iz 2012. i 2017.

Ažuriranje pravila o podrijetlu za „pojedinačne proizvode” u skladu s ažuriranjima Harmoniziranog sustava (HS) primjer je koji se u praksi EU-a pokazao najboljim. Iako će se Harmonizirani sustav (HS) za 2022. početi primjenjivati 1. siječnja 2022., i dalje je korisno da se izmjene Harmoniziranog sustava (HS) iz 2012. i 2017. uzmu u obzir u pravilima o podrijetlu za „pojedinačne proizvode” jer će izvoznici olakšati korelacije s Harmoniziranim sustavom (HS) za 2022.

Prijedlog se odnosi na provedbu sporazuma o povlaštenoj trgovini sklopljenog u okviru zajedničke trgovinske politike, što je područje u isključivoj nadležnosti Unije.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”³.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za trgovinu tijelo je osnovano na temelju sporazuma, i to Sporazuma o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane.

Akt, u ovom slučaju odluka, koji Odbor za trgovinu treba donijeti akt je koji proizvodi pravne učinke. Prema međunarodnom pravu predviđeni akt bit će obvezujući u skladu s člankom 14. stavkom 2. Sporazuma o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane.

³ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na zajedničku trgovinsku politiku Unije.

Stoga je materijalna pravna osnova predložene odluke članak 207. stavak 4. prvi podstavak UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Budući da će se aktom Odbora za trgovinu izmijeniti dodaci Prilogu II. Sporazumu o trgovini, primjereno ga je nakon donošenja objaviti u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu Kolumbije, Ekvadora, Perua i EU-a u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu o trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je 26. lipnja 2012. u skladu s Odlukom Vijeća 2012/735/EU potpisala Sporazum o trgovini između Europske Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Kolumbije, Perua i Ekvadora, s druge strane („Sporazum”) u pogledu Kolumbije i Perua, a 11. studenoga 2016. u skladu s Odlukom Vijeća 2016/2369/EU u pogledu Ekvadora. Na temelju svojeg članka 330. stavka 3., Sporazum se privremeno primjenjuje od 1. ožujka 2013. između Unije i Perua, od 1. kolovoza 2013. između Unije i Kolumbije te od 1. siječnja 2017. između Unije i Ekvadora.
- (2) Na temelju članka 13. stavka 2. točke (g) podtočke iii. Sporazuma, Odbor za trgovinu može izmijeniti odredbe Priloga II. Sporazumu o definiciji pojma „proizvodi s podrijetlom” i metodama administrativne suradnje.
- (3) Odbor za trgovinu u pisanom postupku treba donijeti odluku o izmjeni dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Dodatak 2. (Popis obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom), Dodatak 2.A (Dopuna popisu obrada ili prerada koje je potrebno obaviti na materijalima bez podrijetla kako bi dobiveni proizvod stekao status proizvoda s podrijetlom) i Dodatak 5. (Proizvodi na koje se primjenjuje točka (b) Izjave Europske unije u vezi s člankom 5. u pogledu proizvoda s podrijetlom iz Kolumbije, Ekvadora i Perua), koji se temelje na Harmoniziranom sustavu (HS) za 2007., trebalo bi uskladiti s pravilima o podrijetlu za pojedinačne proizvode s ažuriranim HS-om koji se primjenjuje od 2017. To usklađivanje uključuje izmjene koje su uvedene HS-om za 2012. i HS-om za 2017. u pogledu pravila o podrijetlu za pojedinačne proizvode iz dodataka 2., 2.A i 5. Dodatke bi zbog broja izmjena koje je u njima potrebno izvršiti trebalo radi jasnoće u cijelosti zamijeniti.

- (4) Donošenje odluke Odbora za trgovinu očekuje se do kraja 2021.
- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za trgovinu jer će ta odluka biti obvezujuća za Uniju.
- (6) Stajalište Unije u okviru Odbora za trgovinu trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtu odluke Odbora za trgovinu,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu u pogledu izmjena dodataka 2., 2.A i 5. Prilogu II. Sporazumu temelji se na nacrtu odluke Odbora za trgovinu priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Odluka Odbora za trgovinu iz članka 1. nakon donošenja SE objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Prestaje važiti 31. prosinca 2021.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*